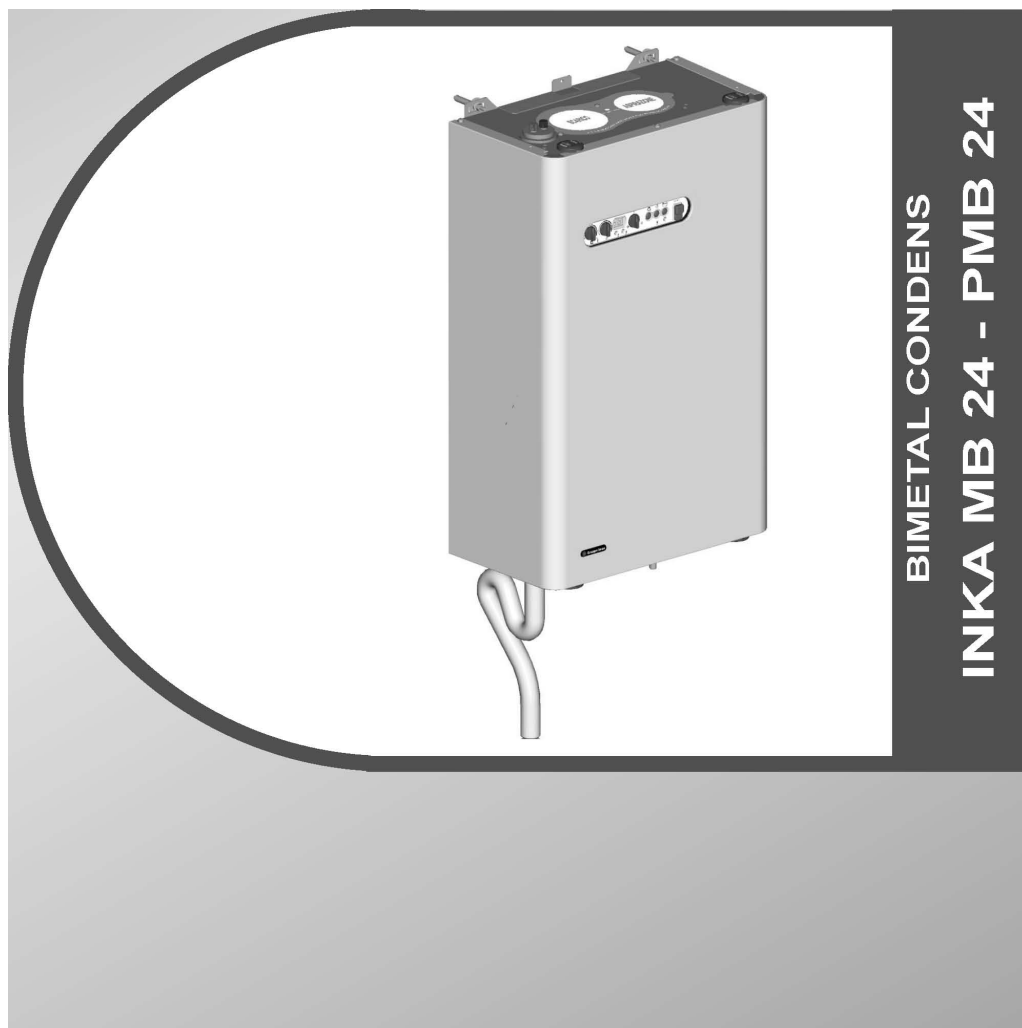




PŘÍRUČKA PRO INSTALACI, POUŽITÍ A ÚDRŽBU



Plynové kotle s kondenzačním výměníkem z litiny a hliníku, s uzavřenou spalovací komorou, s keramickým předsměšovací hořákem



Krátký přehled nejdůležitějších informací

Tento návod představuje nedílnou a zásadní výbavu průvodní dokumentace každého plynového kotle.

Prostudujte si, prosím, pečlivě upozornění v této příručce obsažená, protože skýtají důležitá sdělení týkající se bezpečné instalace, používání i údržby. Pokud by došlo k tomu, že kotel změní majitele, příručka mu musí být předána spolu se zařízením.

Podle platné legislativy musí být plynový kotel instalován odborníkem, který vlastní vystaví příslušná oprávnění v souladu s platnými normami.

Před splněním těchto pokynů neuvádějte zařízení do chodu.

Neprovádějte změny ve vnitřních okruzích přístroje. Uvedení do provozu smí provést specializovaný a k tomuto úkonu pověřený odborník.

Společnost Gruppo Imar je zbavena odpovědnosti v případě nerespektování výše uvedených předpisů, zvláště pak v případě porušení technických a legislativních předpisů, týkajících se zařízení: elektrických, vodních, topných, plynových přívodu vzduchu a odvodu spalin, včetně zpětně proudících látek; společnost je odpovědnosti zbavena i v případě, že nejsou splněny požadavky kladené na místnost, v níž je přístroj umístěn.

V případě nejasností je možné se obrátit na oficiálního dovozce výrobků firmy Gruppo Imar na INTERCONTI-Gruppo Imar Partner s.r.o. na **telefonickém čísle 321.622.698**. Veškeré kontakty naleznete též na www.gruppoimar.cz.

Tato příručka se skládá ze 4 částí rozdělených podle hlavního zájmu uživatelů. Přístroje **BIMETAL CONDENS INKA** jsou kryty zárukou na výrobek odpovídající směrnici EU 99-44.

Za účelem využití záručních podmínek si prostudujte příslušný doklad, přiložený k dokumentaci, která je součástí technické výbavy výrobku. V každém případě je důležité uchovat kopii nákupního dokladu spolu se záručním listem.

Podle čl. 7 zákona 46/90 „Bezpečnostní normy pro zařízení a čl. 5 Výnosu prezidenta Italské republiky č. 447/91 se tímto prohlašuje, že plynové kotle *BIMETAL CONDENS* jsou vyrobeny odborně a odpovídají platným technickým normám UNI a Italského stavebního zákona

Výrobce firma Gruppo Imar jako výrobce prohlašuje, že zařízení vyhovuje směrnici o účinnosti EHS 92/42 a směrnici o plynu EHS 90/396 a dosáhlo osvědčení typové zkoušky, jehož číslo je uvedeno na přístrojovém štítku s údaji.



Uživatel

1.1 Návod k použití	4
1.2 Běžné revize	6
1.3 Když přístroj nefunguje	6

Instalační technik

2.1 Směrnice pro instalaci	7
2.2 Prostorové rozměry	7
2.3 Umístění tepelného agregátu	8
2.4 Umístění tepelného agregátu	14
2.5 Napojení plynu a elektřiny	16
2.6 Přístup k ovládacímu štítku	17
2.7 Uvedení do provozu	17
2.8 Základní a nadstandardní vybavení	18

Technik provádějící údržbu

3.1 Světelný ukazatel teplot	19
3.2 Údržba	19
3.3 Elektrická schémata	21
3.4 Cejchování tepelných agregátů	23
3.5 Naprogramování tepelných agregátů	25
3.6 Signalizace poruch	26
3.7 Dokumentace pro údržbu	27
3.8 Provozní cykly	28

Zařízení

4.1 Oběžný tlak	29
4.2 Funkční schémata	29
4.3 Technické údaje	30

**1.1****Návod k použití**

Blahopřejeme Vám k zakoupení přístroje BIMETAL CONDENS INKA. Jedná se o zařízení fungující na plyn a v provedení PMB určené k vytápění a ohřevu teplé užitkové vody, zatímco v provedení MB je určeno pouze pro vytápění.

Je jednou z hlavních složek zařízení určeného k tomu, aby Vám zajistilo pohodlné bydlení. Má kombinované těleso – složené z litiny a hliníku a keramický předsměšovací hořák, přičemž použití atestovaných součástí zaručuje stálost topného výkonu a dlouhou životnost.

PŘED UVEDENÍM PŘÍSTROJE DO CHODU**1. Dokumentace a informace**

Kontaktujte odbornou instalační firmu, která provede nutné úkony pro správné připojení kotle dle platných norem a předpisů.

K uvedení kotle do provozu je nutné kontaktovat příslušný oblastní servis, který se postará o spuštění zařízení, o kontrolu funkčnosti a zaškolení obsluhy.

2. Otopná tělesa

Otevřete uzávěry radiátorů pro ověření funkčnosti topného rozvodu.

3. Kohoutky uzávěrů

Otevřete uzavírací ventily umístěné pod kotlem.

4. Termostat / dálkové ovládání

Ověřte si, že termostat místnosti se nachází v poloze "zapnuto" a že baterie fungují (pokud je vybaven tímto druhem napájení). Je-li zařízení, které máte, vybaveno dálkovým ovládáním, přesvědčte se, že je vybaveno bateriemi, které fungují a že signál komunikace se zařízením skutečně přijímá. Každopádně si prostudujte pokyny uvedené ve výbavě dálkového ovládání.

5. Ovládací panel

Prostudujte prvky ovládacího panelu umístěného na zařízení (obrázek 2).

6. Elektrické napájení

Ujistěte se, že elektrické napájení skutečně funguje, a to tak, že na displeji uvidíte rozsvícené dva střední vodorovné dílky (- -).



Kotel nesmí být zapojený k elektrickému přívodu pokud není napuštěný vodou, odvzdušněné čerpadlo a zavodněný celý výměník.

POZOR!

NYNÍ MŮŽETE PŘIPOJIT KOTEL K ELEKTRICKÉMU PŘÍVODU.

POZNÁMKA:

POKUD SE PO NAPOJENÍ ZAŘÍZENÍ, NA

DISPLEJI OBJEVÍ KÓD FE JE TŘEBA OBRÁTIT POLARITU NAPÁJENÍ HLAVNÍHO PŘÍVODU ELEKTŘINY.

Hlavním otočným knoflíkem otáčejte ze střední polohy „0“ směrem doleva (poloha ❄️ zima) či směrem doprava (poloha ☀️ léto) (přepínač obrázek 2) a přesvědčte se, že na displeji je změna nastavených teplot vidět.

7. Kontrola tlaku vody v systému

Pro kontrolu hodnoty vodního tlaku v topení krátce stiskněte tlačítko „TLAKOVÁNÍ“ (obr. 2). Když toto tlačítko stisknete na dobu delší než 10 vteřin spustí se dopouštění vody do systému. Pokud se na displeji objeví značka **A1**, znamená to, že tlak vody v kotli je nízký. K jeho opětovnému vyrovnání je třeba stisknout a podržet tlačítko na 10 vteřin. Během tohoto navýšení tlaku se na displeji objeví značka **Fi** a odpovídající hodnota tlaku v zařízení vyjádřené v barech.

Toto tlačítko držte stisknuté, dokud se výše tlaku nedosáhne hodnoty mezi 1,2 a 1,5 baru, podle toho, jakou hodnotu Vám doporučil instalační nebo servisní technik. Pokud si nejste jisti, zvolte hodnotu tlaku přibližně na 1,2 baru.

Tento úkon je nicméně omezen přístrojem samým na maximální hodnotu 1,5 baru a když je této hodnoty dosaženo, dopouštění je ukončeno bez ohledu na to, zda je dotyčné tlačítko stisknuté či není.

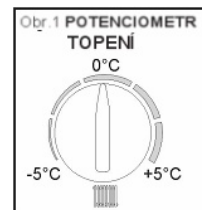
8. Regulace teploty vytápění

Nastavte teplotu vytápění prostřednictvím teplotního potenciometru (obr. 1).

Regulační pole se pohybuje mezi 50°C a 85°C pro vysokoteplotní zóny a mezi 35°C a 50°C pro zóny nízkoteplotní.

Je-li kotel napojen na vnější teplotní sondu, výsledná teplota do topení se bude měnit podle nastavené ekvitermní křivky (graf 4 na str. 30). Je rovněž možné nastavení teploty měnit prostřednictvím teplotního potenciometru (obr. 1)


s regulačním rozsahem ±5°C. Pokud předem nastavená křivka (K=1) Vaším potřebám nevyhovuje, obraťte se na technický servis za účelem nastavení křivky pro Vás příhodnější.

**9. Regulace teploty užitkové vody (pro Bimetal Condens Inka PMB nebo MB s externím boilerem).**

Teplotu teplé užitkové vody nastavte potenciometrem užitkové vody, (obrázek 2), jehož regulační pole se pohybuje v rozmezí 35°C a 60°C.



10. Signál zablokování

V případě signalizace zablokování se projeví rozsvícením červené kontrolky , může uživatel přístroj uvést zpět do chodu stisknutím tlačítka resetování (obrázek 2), čímž dosáhne obnovy běžného chodu zařízení a vypnutí signalizace anomálie.

⚠ POZNÁMKA: POKUD BY SE TATO SIGNALIZACE OBJEVILA OPAKOVANĚ, POKOUŠEJTE SE O ODBLOKOVÁNÍ NE VÍCE NEŽ 4 KRÁT. MĚJTE NA PAMĚTI, ŽE ZABLOKOVÁNÍ ODPOVÍDÁ POZICI SEBEOBRANY SYSTÉMU PROTI URČITÉ ZÁVADĚ, KTEROU V TAKOVÉMTO PŘÍPADĚ JE NUTNÉ ZJISTIT A ODSTRANIT. PROTO SE IHLEDU OBRAŤTE NA SERVIS.

11. Tlačítko Economy / Comfort (úsporný/ komfortní provoz)

Stisknete-li tlačítko Economy/Comfort nastaví se režim **Comfort** (zelená kontrolka svítí). Při tomto nastavení bude udržována teplota v bimetal komoře a v deskovém výměníku na teplotě o 5°C nižší oproti předchozí zvolené hodnotě na potenciometru.

Dlouhodobé udržování teploty bude probíhat tak, aby teplota vody uvnitř výměníku neklesla pod 40°C.

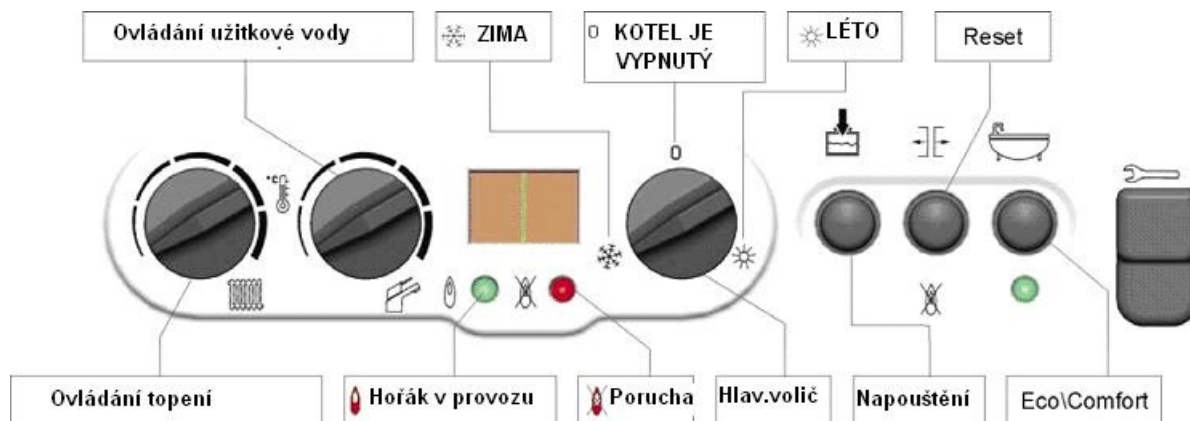
Pokud je kotel nastaven na režim **Economy** (zelená kontrolka je zhasnutá), zařízení bude udržovat stálou teplotu komory na 35°C, bez ohledu na nastavení potenciometru.

12. Když přístroj nefunguje

Pokud by zařízení po provedení těchto úkonů nefungovalo, prostudujte si kapitulu "Když přístroj nefunguje" na str. 6 odstavec 1.3

13. Údržba

Společnost Gruppo Imar vyvinula a vyrobila tento kotel tak aby Vám sloužil co nejlépe a co nejdéle. Za tímto účelem provádí pravidelná školení a zvyšování odbornosti svých servisních pracovníků. Proto doporučujeme provádět pravidelnou údržbu kotle jednou za rok prostřednictvím těchto odborných a k těmto úkonům zaškolených servisních pracovníků.



1.2

Běžné revize

Kotel nevyžaduje úkony zvláštního rázu; je důležité provádět následující úkony:

- Kontrolovat tlak systému (viz stránka 4) a pokud dochází často k jeho poklesu, obrátit se na instalatéra.
- Při dlouhodobém nepoužívání kotle odpojte hlavní přívod elektrického proudu a uzavřete plyn. Hrozí-li nebezpečí mrazu, prostudujte uvedený soubor opatření.
- K čištění přístroje z vnějšku používejte neutrální čisticí prostředky. Dříve než přístroj začnete čistit, odpojte jej od přívodu elektrického proudu. Dříve než přívod elektrického proudu obnovíte, zkontrolujte, že povrchové strany přístroje jsou dokonale suché.



POZOR:

Kotel má vlastní „protimrazové jištění“. Pokud má být plně funkční musí být přepínač kotle zapnutý do polohy "0" (vypnuto), displej zobrazuje - -, plynový kohout, vstup i výstup do rozvodu topení musejí být otevřené. Tímto je chráněn samotný kotel. Ujistěte se u instalační firmy, že ostatní komponenty rozvodu v topení jsou chráněny proti zamrznutí. Jestliže je riziko mrazu vysoké (např. občasné použití zařízení nainstalovaného v horských oblastech), žádejte, aby byla nainstalována příslušná sada proti zamrznutí.



1.3 Když kotel nefunguje

Druh poruchy	Navržené řešení	Co dělat v případě neúčinnosti řešení (východiska)
Hlučnost – zařízení je funkční	Zkontrolujte tlak rozvodu. Zkontrolujte, že jsou kohoutky rozvodu v poloze "otevřeno" a radiátory (topná tělesa) jsou otevřené	Volat servis
Signalizace A1 "nízký tlak" Zařízení nefunkční	Stiskněte tlačítko natlakování (obr. 2). Přečtěte hodnotu tlaku: uveďte na správné hodnoty viz postup str. 4	Volat servis
Signalizace kotel vypnutý Zařízení nefunkční	Otočte přepínač zapnutí do polohy zimní/letní režim	Volat servis
Kapání ze zařízení	Zkontrolujte tlak rozvodu a kdyby byl vyšší než 2,5 barů, odpusťte jej	Zavřete ventily topení a volejte servis
Je cítit plyn	Zavřete plynový kohoutek a vyvětrejte místnost	IHNED volat servis
Teplota teplé vody příliš vysoká / nízká	Zregulujte teplotu pomocí příslušného knoflíku (obr. 2)	Volat servis
Teplota okolního prostředí příliš nízká	Ověřte teplotu nastavenou na prostorového termostatu případně zvýšte teplotu kotle pomocí příslušného knoflíku na panelu ovládání.	Volat servis
Nedostatečné množství teplé vody	Zkontrolujte čistotu filtru na vstupu do kotle.	Volat servis

PRO DALŠÍ INFORMACE ČTĚTE VYSVĚTLIVKY PROVOZNÍCH A HAVARIJNÝCH STAVŮ NA STRANĚ 16 a 17.

2.1

Instalační předpisy

Tento odstavec je informačního charakteru. Firma Gruppo Imar není zodpovědná za úplnost seznamu norem zde uvedených.

Pouze oprávněné osoby mohou provádět připojování plynových spotřebičů na rozvod

plynu, odvod spalin, elektrické připojení kotle a uvádět do provozu!

Další zákonné podmínky instalace a připojení plynového spotřebiče:

- Topná soustava dle ČSN 060310, ČSN 060830, ČSN 077401
- Plynové rozvody dle EN 1775, 386413, 386460, 386405, zákon č.222/94Sb.
- Elektroinstalace dle ČSN 332180, 332310, EN 60335-1:1997. Při instalaci kotle v prostorách s vanou, sprchou nebo v umývacích prostorách musí být respektovány požadavky ČSN 332000-7-701:1997
- Komíny dle ČSN 734210, 734201, 061610
- Požární bezpečnost ČSN 730823 a ČSN 061008
- Ohřev TUV dle ČSN 060320, 060830, 736660, 830616
- Nucený odtah spalin dle TPG - G 80001

Při instalaci je nutné dodržet bezpečnou vzdálenost od hořlavých hmot stupně hořlavosti B,C1 a C2 dle ČSN 061008 a to 200 mm, pro stupeň C3 minim. 400 mm. V případě neprokázaného stupně hořlavosti stavebních hmot je nutné vzdálenosti zdvojnásobit.

UPOZORNĚNÍ: Dle ČSN 061008:1997, čl.12.2 na kotel a do vzdálenosti menší než je bezpečná nesmí být kladeny předměty z hořlavých hmot.

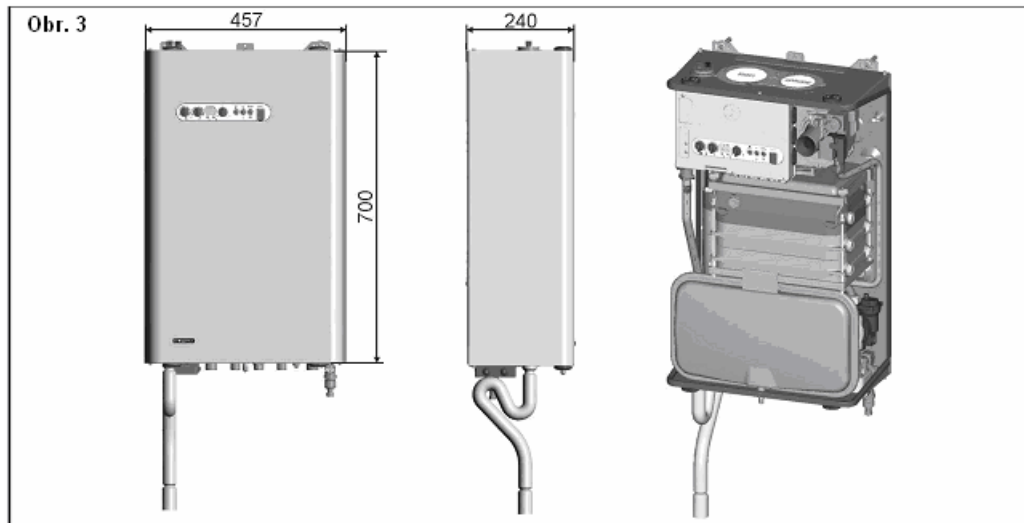
Tabulka stupňů hořlavosti stavebních výrobků a hmot dle ČSN 730823:

A ... nehořlavé	žula, pískovec, betony, cihly, keramické obkládačky, malty
B ... nesnadno hořlavé	akumin, heraklit, desky ze skelných vláken, čedičové plsti
C1 ... těžce hořlavé	dřevo bukové, dubové, překližky, werzalit, umakart
C2 ... středně hořlavé	dřevo borové, modřínové, smrkové, dřevotřískové a korkové desky, pryžové podlahoviny
C3 ... lehce hořlavé	asfaltová lepenka, dřevovláknité desky, celulózové hmoty, polyuretan, polyethylén, PVC

Umístění na podlaze z hořlavého materiálu: kotel je nutné postavit na nehořlavou tepelně izolující podložku přesahující půdorys kotle na všech stranách o 15 mm.

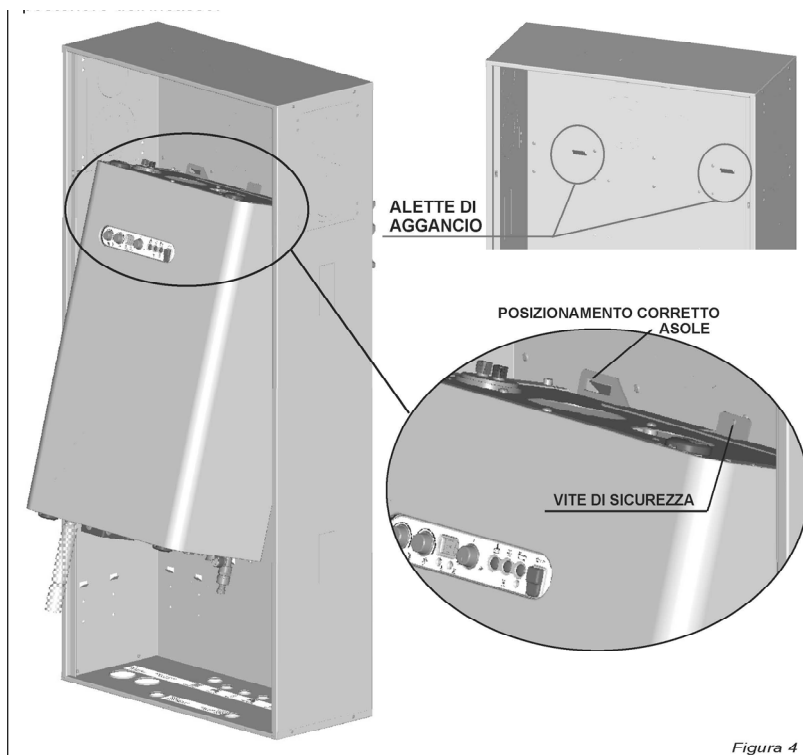


2.2 Rozměry kotle



2.3 Umístění a usazení vestavěné verze kotle

Kotel INKA je uzpůsoben k instalaci v příslušném výklenku uvnitř budovy (obrázek 4 a 5). Vestavba BIMETAL CONDENS dovoluje umístění kotle spolu s hydraulickým propojením, jakož i kompletním potrubím pro sání spalovacího vzduchu a odvodem spalin. Sada krytu má objednávací kód 152ZFAAA

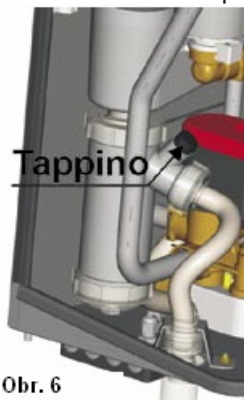


a je možná doplnit o protimrazové zabezpečení kód 133ZEABA.



Hydraulická napojení

Připojení do sítí musí být provedena odborně a podle platných vnitrostátních i místních předpisů (viz odstavec 2.1). Proveďte propojení veškerých trubek včetně napojení plastového přepadu odvodu kondenzátu ze sifónu (obr.6) do kanalizačního systému a přezkontrolujte případné netěsnosti ve spojích.



Obr. 6

Pokud je kotel není vybavený originálním sifonovým odpadem musí být napojení - vlnitá trubka patřičným způsobem vytvarovaná tak, aby mohla působit též jako sifon.

Každopádně v obou případech, tam kde je použit dvojitý sifon, je nutné odejmout malou černou zátku (obrázek 6) sifonu, nacházející se uvnitř kotle.



Obr. 10 Sada přímého připojení (kód 133ZCABA)

DOPORUČENÍ VÝROBCE

V nabídce firmy Gruppo Imar existují sady pro snadné a profesionální hydraulické připojení kotle ať rohové či přímé šroubení (viz str. 11).

Napojení odkouření



Proveďte připojení v souladu s platnými technickými normami a předpisy. Kotel umožňuje řešit připojení několika typy odkouření a přívodu spalovacího vzduchu. **Jiné než zde uvedené a výrobcem schválené varianty odkouření nebo jiné materiály použité pro odkouření znamenají zánik záruky výrobce na tyto aplikace a řešení i případné závady s tímto spojené.** Firma Gruppo Imar doporučuje řešit nasávání spalovacího vzduchu tak, aby nedocházelo ke zbytečnému zanášení kotle nečistotami (prachem apod.) a tím i k nutným servisním zásahům.

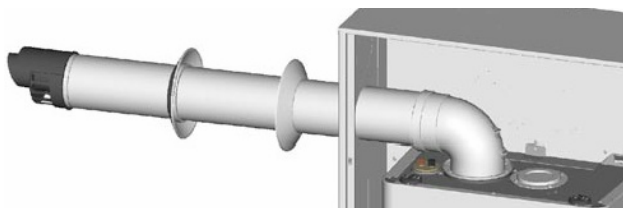
Následující možnosti a typy odkouření Vám pomohou vybrat optimální řešení. V základním výbavě kotle není žádná z uvedených variant a proto je nutné se rozhodnout pro jednu z následujících:

- SOUOSÉ - koaxiální Ø 60-100 (obr.15 a 17)
- Zdvojené - oddělené sání a výfuk spalin o Ø 70 (obr. 16 a 22)
- Jednoduchý výstup spalin o Ø 70 se sáním z okolního prostředí (B23)

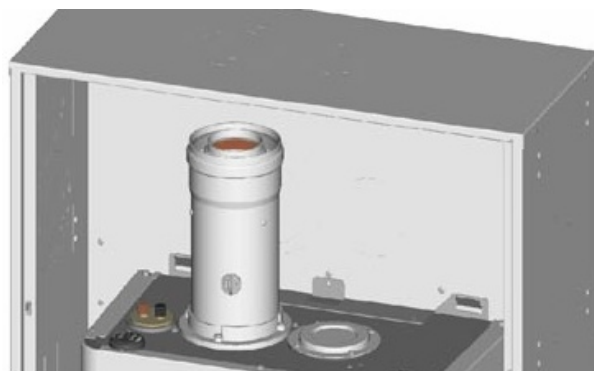
SOUOSÉ - koaxiální Ø 60-100

Tato aplikace umožňuje použití navíc jednoho kolena 90° a 2m koaxiálního prodloužení.

Celková délka nesmí přesáhnout 3m.



Obr. 15 Odkouření kód 152ZAACA



Obr.17 Sada koaxiálního prodloužení 152ZAADA



ZDVOJENÉ - oddělené sání a výfuk spalín o $\text{Æ} 70$

Při volbě této varianty je nutné v první řadě zakoupit sadu přírubového připojení kód 152ZAABA, která umožní pokračovat v modulu o $\text{Æ} 70$.

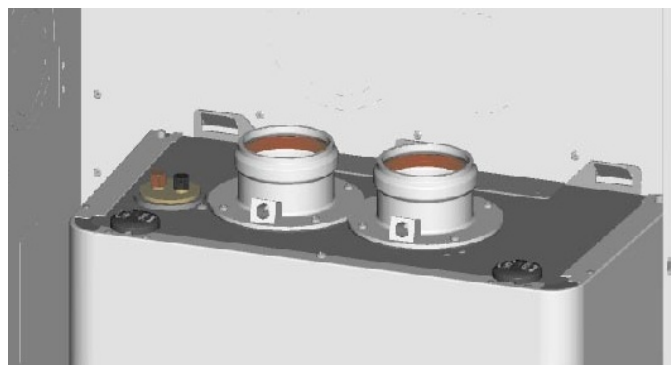
Důležité je si uvědomit maximální možnou délku potrubí, která závisí na **tlakové ztrátě tohoto typu odkouření – 185 Pa**.

Pro informaci uvádíme následující zásadní tlakové ztráty těchto dílů:

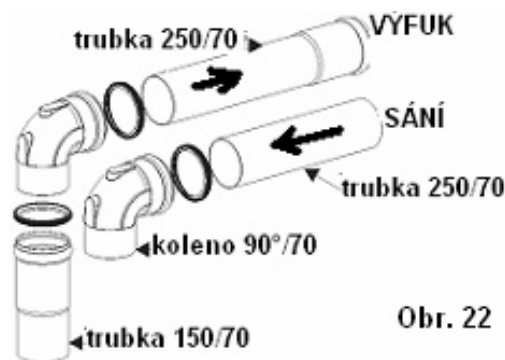
Koleno $\text{Ø} 70\text{mm}/90^\circ = 15 \text{ Pa}$

1 m trubky $\text{Ø} 70\text{mm} = 5 \text{ Pa}$

V případě instalace děleného potrubí o větší vzdálenosti než 5m je nutná instalace dodatečného kondenzačního dílu pro odvodnění tohoto potrubí



Obr. 16 Dělené potrubí se sadou redukcí kód 152ZAABA



Obr. 22

2.4

Zavěšení kotle na stěnu

Veškerá připojení do sítí musí být provedena odborně a při dodržení platných norem. Hydraulické rozvody vytápění doporučujeme před vlastním připojením kotle propláchnout. Kotel připojte tak, aby bylo možné uzavření vody topných okruhů (příklad viz obr. 29).



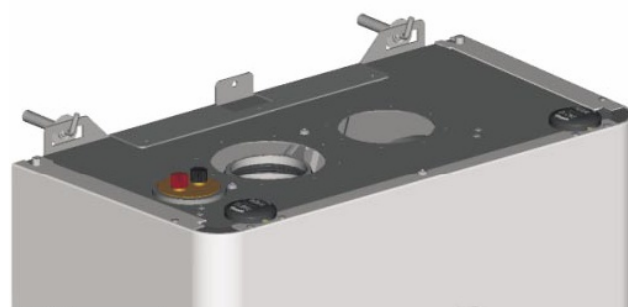
Obr. 29 Sada připojení kotle PMB kód 152ZCAIA

Pro usnadnění instalace kotle na zeď a pro snadnou přípravu hydraulického připojení, obsahuje balení papírovou "**šablonu**" (str.11 a 12). Tato předloha je ze samolepicího papíru a připevní se na zeď do

předem určené výšky.

Přichystejte si hydraulická zařízení (pamatujte, že průměry přípojů ke kohoutkům jsou uvedeny na str. 11 obr. 32).

Připevněte kotel ke zdi (obrázek 28), při dodržení montážních bodů šablony dle přiložené šablony.

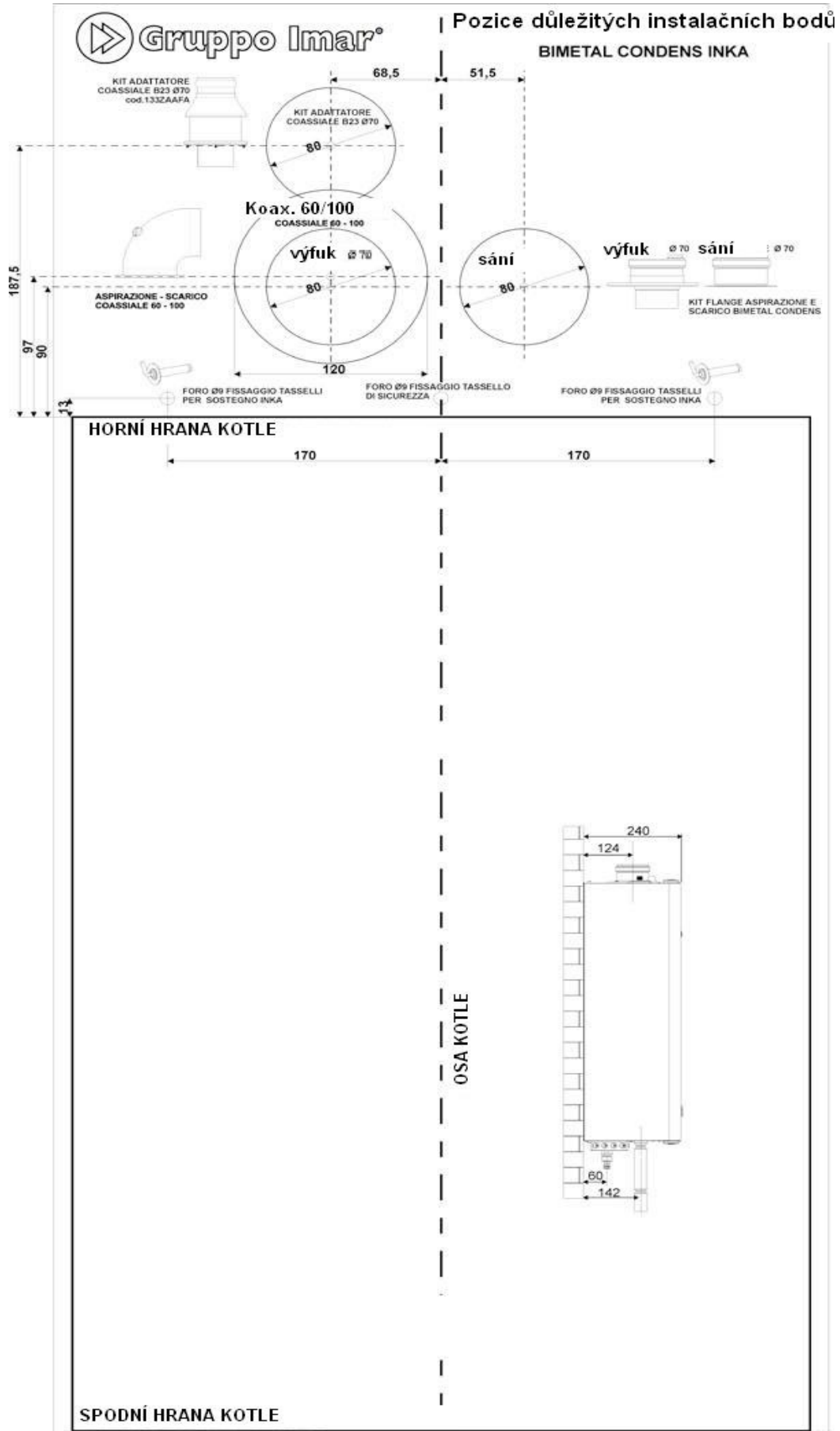


Obr. 28

Poté, co dokončíte připojení na rozvod vody dle , zkontrolujte těsnění spojů umístěných na kotli.

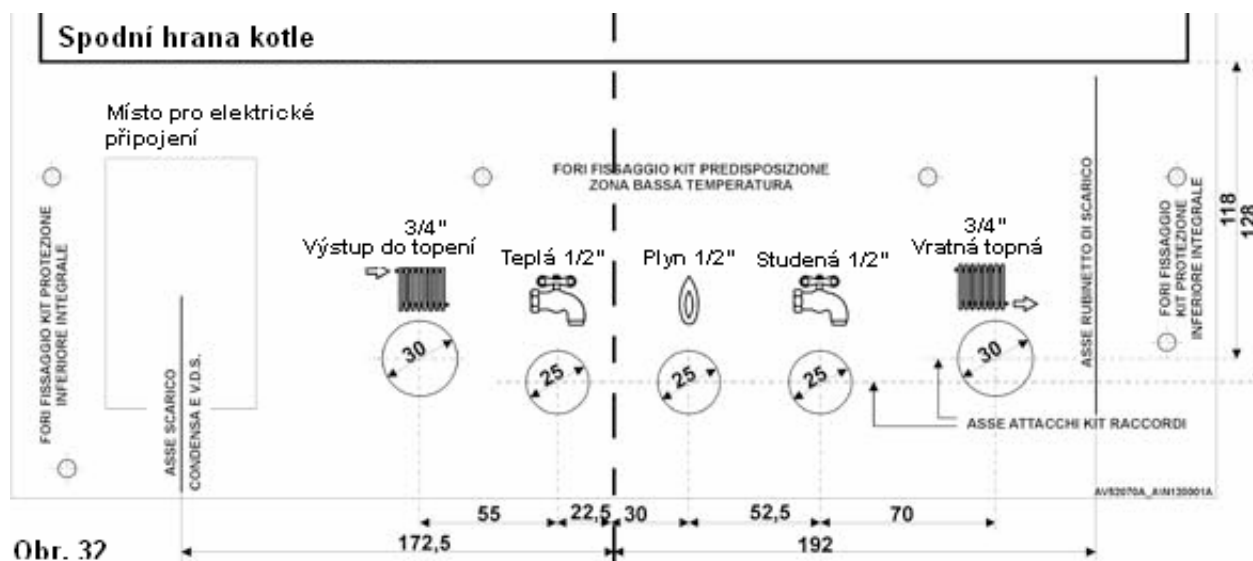


MONTÁŽNÍ PAPIŘOVÁ ŠABLONA



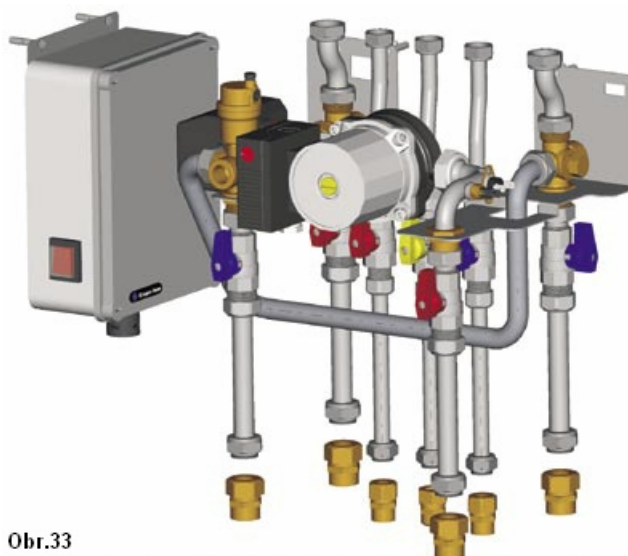


PŘIPOJOVACÍ DIMENZE HYDRAULICKÉHO NAPOJENÍ KOTLE



Sada pro připojení směřované podlahové zóny

Pro případy instalací kotle ve více okruhových systémech – radiátorové a podlahové systému topení, je možné objednat sadu dle obrázku 33. Spolu se zabezpečením proti mrazu (**kód 152ZEABA**) je kotel kompletně schopný provozu ve dvou nezávislých systémech (radiátorový vysokoteplotní okruh a podlahový nízkoteplotní okruh) a zároveň a vždy předností i přípravy teplé užitkové vody (**PWH** dříve TUV).



Obr.33

Sada připojení B.T. zóny se směřováním
kód 152ZCAOB

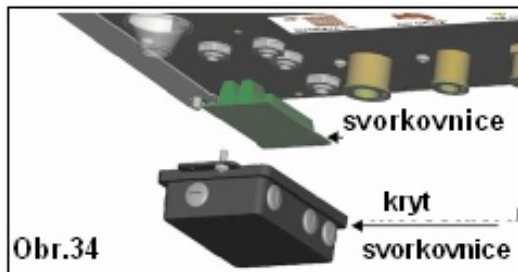
**2.5****Připojení plynu a elektřiny****Připojení plynu:**

Provedte připoje v souladu s platnou technickou normou. Nepoužívejte materiály s nevhodnou těsností.

Plynový kohout ve výbavě zařízení nenahrazuje uzavěr plynu umístěný na snadno přístupném a viditelném místě.

Instalaci kotle může provést pouze odborně způsobilá osoba (odborník nebo odborný podnik), která disponuje příslušným povolením pro tuto činnost, a to na základě projektu vypracovaného oprávněným projektantem a schváleného příslušným dodavatelem plynu!

Kotel je vybaven vlastním rozvodem plynu, který smí být připojený na rozvodnou síť o tlaku dle přístrojového štítku. Zvláštní pozornost při instalaci věnujte rozvodům na kotli aby nedošlo k poškození nebo netěsnosti spojů.



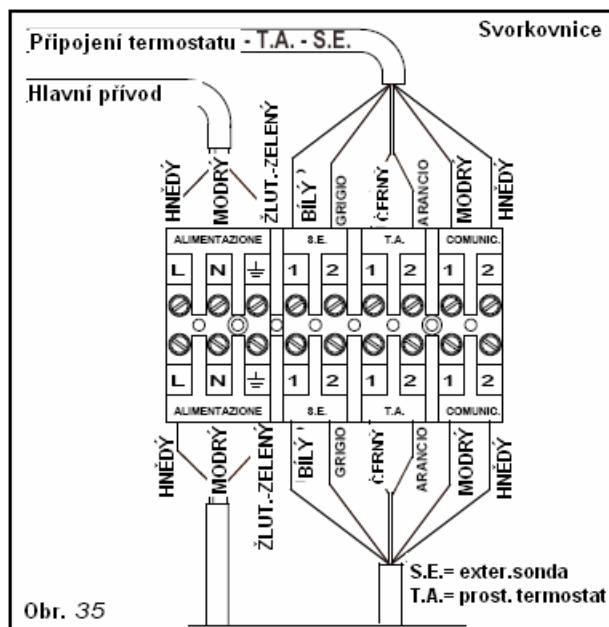
Obr.34

Připojení elektřiny:

Je povinné uzemnění podle platných norem. Elektrické bezpečnosti zařízení je dosaženo pouze tehdy, když je správně připojené k účinnému uzemnění, které je provedeno tak, jak je stanoveno platnými bezpečnostními předpisy. Přívody pro napájení kotle a vnější sondy jsou přímo propojeny se svorkovnicí kotle z vnitřní části kotle tak, aby instalace byla co nejrychlejší a nejjednodušší.

Provedte připoje kabelem typu H03V2V2-F nebo H03V2V2H2-F na síť 230V-50Hz a dodržte polaritu.

V případě výměny napájecího kabelu počítejte s použitím kabelu shodných charakteristik vzhledem k původnímu, přičemž dbejte na to, aby zemnicí vodič byl alespoň o 5 mm delší než ostatní. (obrázek 35) ve svorkovnici pro napojení spotřebičů (obrázek 34), tak aby instalace kotle BIMETAL CONDENS INKA byla co nejrychlejší a nejjednodušší.



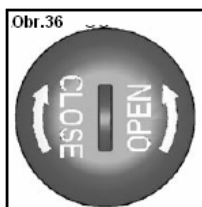
Obr. 35

2.6**Přístup ke svorkovnici**

Přístup ke svorkovnici je zajištěn čelním krytem. Pro možnost oprav či výměn je nutné postupovat dle následujících pokynů:

1) **ODPOJTE KOTEL OD PŘÍVODU EL. PROUDU!**

Odejměte čelní kryt vyháknutím všech 4 uzávěrů, k čemuž použijte otvory dle



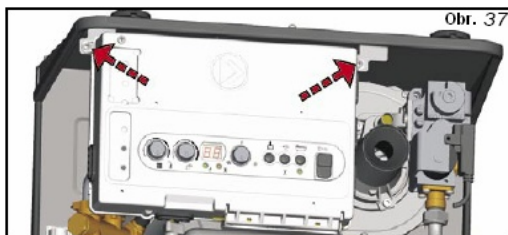
Obr.36

obrázku 36.

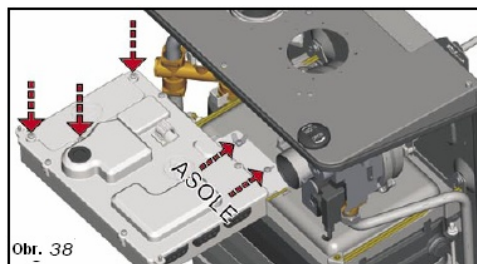
2) Odšroubujte dva šrouby

3) Demontujte 5 šroubů plastového krytu.

4) Nyní máte snadný přístup ke svorkovnici a řídicí elektronické desce kotle.



Obr. 37



Obr. 38

**2.7****Uvedení do provozu**

Pro úkon prvního zapálení musí být proveden pověřeným technickým servisem firmy Gruppo Imar. Informace o příslušném odborníkovi Vám podá instalační firma nebo přímo dovozce.

⚠ JAKÉKOLIV ZÁSAHY PROVEDENÉ JINOU NEŽ DOVOZCEM POVĚŘENOU A ZAŠKOLENOU FIRMOU, ZNAMENAJÍ ZÁNIK VĚŠKERÝCH ZÁRUK A ODPOVĚDNOSTI VÝROBCE ZA PŘÍPADNÉ ŠKODY VZNIKLÉ NA KOTLI NEBO ŠKODY ZAPŘÍČINĚNÉ JEHO VLASTNÍM PROVOZEM!

Před uvedením kotle do provozu se ujistěte o těsnosti všech spojů, zkontrolujte systém topení, že nikde nedochází k únikům vody a především překontrolujte těsnost přívodu plynu. Přívodu plynu dokonale odvzdušněte. Nyní můžete přistoupit k naplnění kotle vodou.

Tlakování topného systému

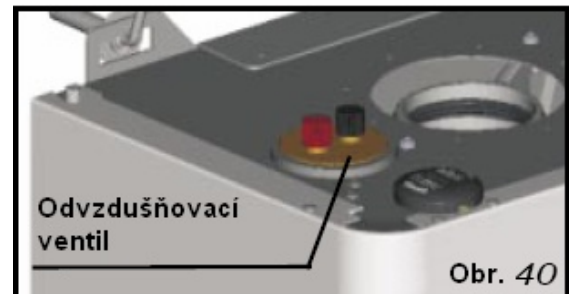
Kotle jsou připravené pro připojení k rozvodu užitkové vody v dovoleném rozsahu tlaků 1,5 až 6 bar.



BIMETAL CONDENS INKA může být naplněn manuálně prostřednictvím plnicího ventilu a tlakoměru, které jsou umístěny ve spodní části posti tepelného agregátu (obrázek 39), aniž by bylo nutné otvírat kryt kotle. Pro spuštění plnění

povolte příslušný spoj. Sledujte plnění až se přesvědčíte, že ručička tlakoměru se pohybuje v oblasti vyznačené zeleně. (1,2 ÷ 1,5 baru). Poté manuální ventil uzavřete.

Pomocí elektromagnetického ventilu uvnitř kotle BIMETAL CONDENS INKA je možné doplňovat a udržovat tlak v předepsaných hodnotách (tyto doporučí servisní pracovník dle dané soustavy). K tomu slouží knoflík na ovládacím panelu kotle (viz str. 5). Postup doplňování je popsán na straně 4 v bodu 7. Ventil plnění je osazený vnitřní zpětnou klápkou, která zabrání navrácení topné vody do studené užitkové.

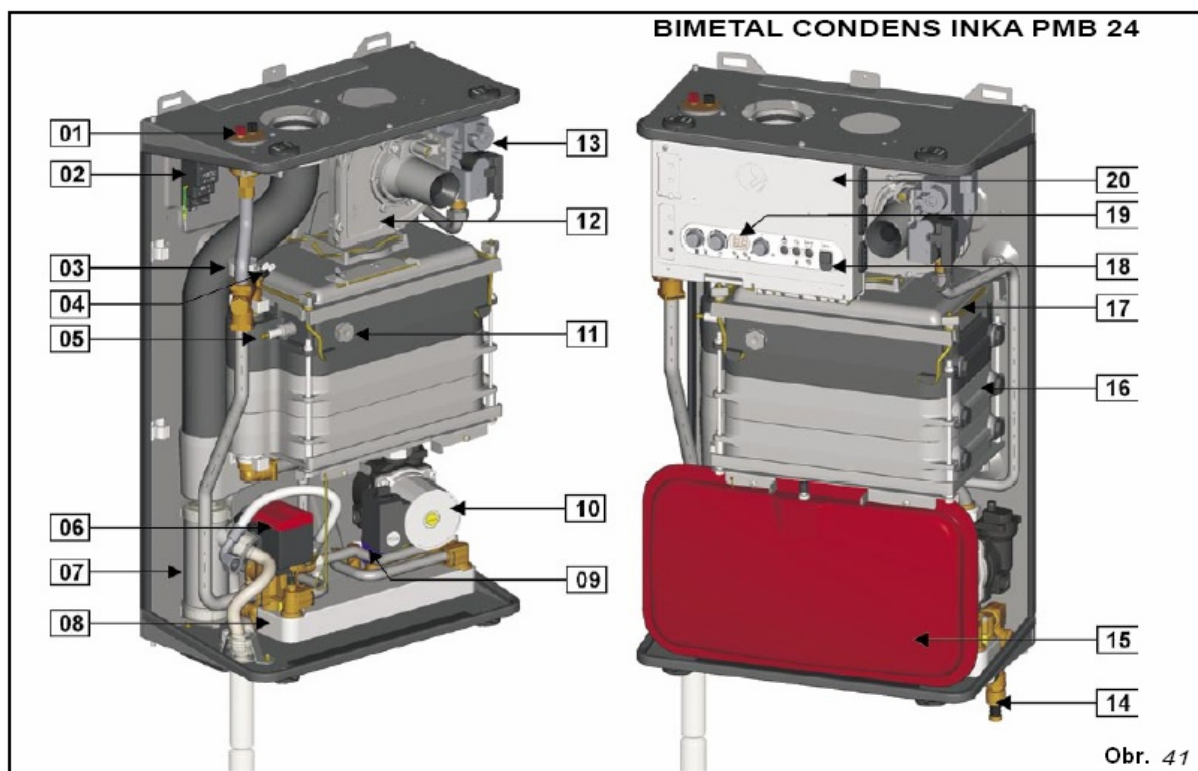


Po naplnění kotle se přesvědčte, že v něm nezůstal žádný vzduch a případně proveďte jeho odvzdušnění prostřednictvím odvzdušňovacího ventilu viditelně umístěného ve vrchní části kotle (obrázek 40). Odvzdušňovací ventil odvzdušňuje vzduch ze zařízení jak automaticky tak i manuálně. Ventil je dále vybaven ventilem zpětným, umožňující odmontování odvzdušňovacího ventilu, aniž by bylo nutné vypuštění celého kotle. Pokud se tlak zvýší natolik, že požadovanou hodnotu překročí, vypusťte přebytečnou vodu následujícím způsobem:

- přímo výpustným kohoutkem nacházejícím se na spodní části kotle (obr. 39);
- jedním z odvzdušňovacích kohoutků umístěných na radiátorech.



2.8 Základní a nadstandardní vybavení



Obr. 41

SÉRIOVÉ ZÁKLADNÍ VYBAVENÍ	
01	Automatický odvodušňovací ventil
02	Vysokonapěťové zapalování
03	Tlakový snímač
04	Havarijní kontaktní termostat
05	Zapalovací elektroda
06	3-cestný ventil (topení užit. voda)
07	Sifón - odvod kondenzátu
08	Deskový výměník 40 kW
09	Elektromagnetický ventil dopouštění
10	Oběhové čerpadlo
11	Žerníci pól a průzor
12	Ventilátor
13	Plynový ventil
14	Vypouštěcí manuální ventil
15	Expanzní nádoba 8 litrů
16	Spalovací komora - výměník tepla BIMETAL
17	Keramický PREMIX hořák
18	Připojení pro PC
19	Numerický displej
20	Plastová krabička elektronické regulace

ROZŠIŘUJÍCÍ NADSTANDARDNÍ VÝBAVA	
Sada protimrazové ochrany	133ZEABA
Kryt pro externí umístění (pouze pro ITL)	152ZFAAA
Sada pro externí odkouření (pouze ITL)	152ZAAAA
Sada levostranná (jen ITL)	133ZAADA
Sada pravostranná (jen ITL)	133ZAAEA
Sada (jen ITL)	133ZAANA
Sada (jen ITL)	133ZAAMA
Sada (jen ITL)	133ZAALA
Sada hydraulického připojení PŘÍMÉ	133ZCABA
Sada (jen ITL)	133ZCAEA
Sada (jen ITL)	133ZCAAA
Sada koax. připojení spalin přes zeď	152ZAACA
Sada koax. přímého připojení	152ZAADA



3.1 Zobrazení teploty

Stisknutím tlačítka PLNĚNÍ (obrázek 2, str.5) spolu s tlačítkem RESET na dobu přibližně 10 vteřin, je možné si na displeji vyvolat a přečíst hodnoty a parametry teplot, které diagnostikují sondy (čidla kotle). Kódy – symboly se zobrazují postupně a po opětovném zmáčknutí tlačítka RESET v následujícím pořadí: **FL**, **rE**, **dh**. Pokud je připojena externí sonda je možné vidět ještě kód **ou**. Pokud je připojena externí sonda ve zkratu, na displeji se objeví maximální možná hodnota teploty do topení. V takovém případě bude nutné ji vyměnit za novou. Jednotlivé zkratky na displeji znamenají:

Příklad zobrazení displeje:

FL	Sonda VÝSTUPNÍ teploty topení
rE	Sonda VRATNÉ teploty topení
dh	Sonda teploty UŽITKOVÉ vody
ou zobrazení se znaménkem - (mínus)	T pod nulou <0
ou	T nad nulou >0

3.6 Hlášení poruch

Kotle BIMETAL CONDENS jsou vybaveny diagnostickým systémem fungujícím na principu číslicových blokovacích kódů.

Zde níže uvádíme hlavní údaje a z toho vyplývající úkony.

Kódy chyb -Tabulka 4

Kód poruch	Popis	Způsob odstranění
E0	Sonda výstupu topení ve ZKRATU	automaticky
E1	Sonda užitkové vody ve ZKRATU	automaticky
E2	Sonda zpátečky ve ZKRATU	automaticky
A0	Chyba v zapalování	automaticky
A1	Nízký tlak vody v topení (< 0,5 bar)	automaticky
A4	Nesprávná hodnota teploty	automaticky
A5 / A6	Přívod el. proudu o nesprávné frekvenci (≠ 50 Hz)	automaticky
A7	Chyba v komunikaci	automaticky
A8	Příliš časté pokusy RESET v krátké době	automaticky
A9	Chyba uvnitř procesoru	automaticky
FE	Chyba v přívodu el. proudu - polarita	Po přepólování se automaticky restartuje a obnoví chod

**Blokovací kódy (pro opětné nastavení stiskněte tlačítko Reset) -Tabulka 5**

Kódy	Druh chyby	Popis chyby	Řešení chyby
F0	CHYBA ZAPALOVÁNÍ - PLAMEN NEBYL ZJIŠTĚNÝ	Po dobu 10 vteřin nebyl plamen dostatečný a úroveň ionizačního proudu způsobila chybu	<ul style="list-style-type: none">• zkontrolujte elektrodu, přívodní kabel, uzemnění• kontrola plynového ventilu• kontrola přívodního napětí kotle. Pokud chyba trvá je nutná VÝMĚNA ELEKTRONIKY
F2	ZÁSAH HAVARIJNÍHO TERMOSTATU	Teplota na výstupu kotle přesáhla 95°C	<ul style="list-style-type: none">• proveďte průchodnost kotle, oběhové čerpadlo• kontrola samotného termostatu
F3	CHYBA ZAPALOVÁNÍ - I KDYŽ PLAMEN HOŘÍ	Kotel přeruší po startu hoření i když je přítomný plamen	<ul style="list-style-type: none">• zkontrolujte elektrodu, přívodní kabel, uzemnění• kontrola přívodního napětí kotle. Pokud chyba trvá je nutná VÝMĚNA ELEKTRONIKY
F4	CHYBNÁ RYCHLOST VENTILÁTORU	Ventilátor nepracuje v oblasti správných otáček	<ul style="list-style-type: none">• zkontrolujte připojovací kabely ventilátoru• vyměňte ventilátor• kontrola přívodního napětí kotle. Pokud chyba trvá je nutná VÝMĚNA ELEKTRONIKY
F5	ZTRÁTA PLAMENE PŘI STARTU	Žádný plamen po 4 pokusech o zapálení	<ul style="list-style-type: none">• zkontrolujte připojení a přívod plynu• zkontrolujte elektrodu, přívodní kabel, uzemnění• kontrola přívodního napětí kotle• kontrola přívodního napětí kotle. Pokud chyba trvá je nutná VÝMĚNA ELEKTRONIKY
F6	ZTRÁTA PLAMENE ZA PROVOZU	Ztráta plamene při provozu kotle ve 4 případech následujících po sobě	<ul style="list-style-type: none">• zkontrolujte elektrodu, přívodní kabel, uzemnění• zkontrolujte průchodnost potrubí výfuku spalin a sání, případně čistotu a průchodnost hořáku• kontrola přívodního napětí kotle. Pokud chyba trvá je nutná VÝMĚNA ELEKTRONIKY
F7	RELÉ PLYNOVÉHO VENTILU JE ZKRATOVÁNA	Relé plynového ventilu není schopno otevřít / zavřít plyn	<ul style="list-style-type: none">• zkontrolujte plynový ventil a přívod el. napětí• kontrola přívodního napětí kotle. Pokud chyba trvá je nutná VÝMĚNA ELEKTRONIKY
F8	PŘÍLIŠ ČASTÉ DOPOUŠTĚNÍ	Více jak 5x / týden dopuštěna voda do topného systému	• zkontrolujte těsnost spojů v kotli a všech rozvodů topení
F9	HAVARIJNÍ RELÉ V PORUŠE	Havarijní relé neotevívá či nezavírá správně	• kontrola přívodního napětí kotle. Pokud chyba trvá je nutná VÝMĚNA ELEKTRONIKY
C1/C2/C3	PORUCHA SOFTWARE	Porucha software	• kontrola přívodního napětí kotle. Pokud chyba trvá je nutná VÝMĚNA ELEKTRONIKY

3.8

Provozní cykly a nastavení

Plynové kotle BIMETAL CONDENS vždy upřednostňují provoz a přípravu teplé užitkové vody (PWH) před režimem vytápění.

NASTAVENÍ přípravy teplé vody – POHOTOVOSTNÍ STAV

Stisknutím tlačítka Economy/Comfort na ovládacím panelu (viz str.5) se nastaví režim Comfort (zelená kontrolka svítí). Při tomto nastavení bude kotel **v pohotovosti** udržovat teplotu vody v deskovém výměníku vždy o 5°C nižší oproti hodnotě

požadované - nastavené pomocí ovládacího knoflíku užitkové vody. Příklad nastavení režimu Comfort:

- Nastavená teplota požadované vody (displej zobrazuje) 45°C

- Kotel bude trvale udržovat teplotu v deskovém výměníku do 40°C.

Pokud je kotel nastavený na režim **Economy** (zelená kontrolka nesvítí), teplota ve výměníku poklesne a je dlouhodobě udržována na 35°C, bez ohledu na nastavení knoflíku.

**POZOR:**

POKUD JE KOTEL PROVOZOVANÝ JAKO JEDNOZÓNOVÝ V NÍZKOTEPLTNÍM REŽIMU TOPENÍ – NASTAVENA HODNOTA CL=01, FUNKCE COMFORT JE PŘERUŠENA.

Režim teplé užitkové vody

Když se uvede do chodu čerpadlo a 3-cestný ventil se přepne na užitkovou vodu, přeruší se funkce vytápění a zažehne se hořák kotle až do dosažení nastavené teploty užitkové vody. Teplota tepelné užitkové vody se reguluje potenciometrem užitkové vody (viz strana 5). Ta je nastavitelná od minimálních 40°C (poloha potenciometru na minimu) do maximálních 55°C (poloha potenciometru na maximu).

Režim vytápění:

Povel k vytápění se zadává prostřednictvím prostorového termostatu v místnosti a nebo dálkovým ovládním. Teplota topné vody je nastavitelná, není-li k dispozici teplotní sonda venkovní teploty, prostřednictvím potenciometru na ovládacím panelu kotle. Regulační pole vysokých teplot se pohybuje mezi min. 50°C (pozice na minimu potenciometru) a max. 85°C (pozice na max. potenciometru). Regulační pole nízkých teplot se pohybuje mezi min. 35°C (pozice na minimu potenciometru) a max. 50°C (pozice na max. potenciometru).

Požadovaný rozsah se provede při uvádění kotle do provozu pomocí volby CL při programování funkcí kotle. Tuto operaci smí provádět pouze servisní pracovník.

Provoz kotle na vytápění je ukončený, když je dosaženo teploty nastavené potenciometrem na ovládacím panelu. Nové zapálení je možné jen tehdy, když výstupní teplota klesne o 5°C pod nastavenou hodnotu.

Při požadavku na teplou užitkovou vodu se přeruší případný režim vytápění a umožní se okamžité zapálení kotle.

V případě, že některá teplotní sonda kotle přestane fungovat, dojde k zablokování provozu (na displeji se zobrazí chyby dle tabulky 4 a 5 na str. 16-17).

V případě zkratu externí sondy, dojde k automatickému nastavení termostatu topení na hodnotu odpovídající -30°C. Režim užitkové vody zůstává podle nastavení beze změn. Tato anomálie se na displeji nezobrazí.

V případě přerušení externí sondy přestane fungovat nastavení dle ekvitermní křivky a přívodní teplota začne ukazovat hodnotu odpovídající minimální venkovní teplotě (-22°C) a to na základě nastavené ekvitermní klimatické křivky.

Funkce zabezpečení proti mrazu

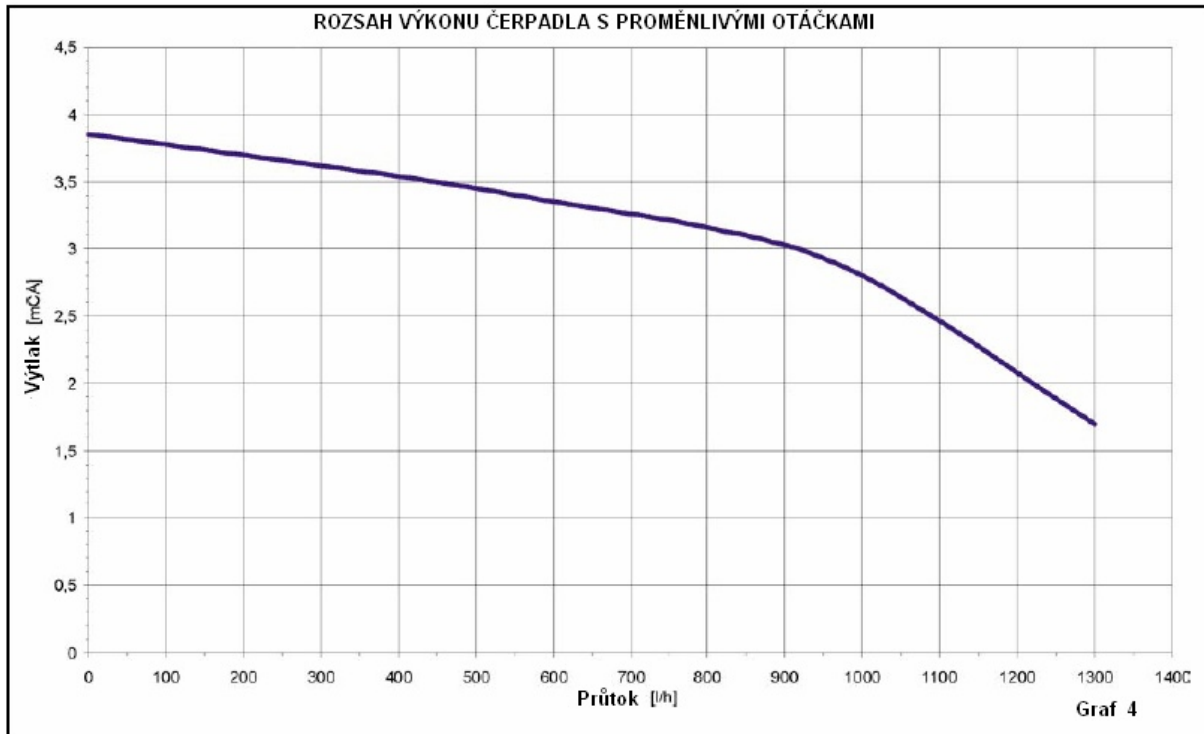
Funkce odolnosti proti mrazu spočívá v tom, že se čerpadlo uvede do chodu, když teplota vody v kotli klesne pod 7°C. Pokud pokles teploty pokračuje a dosáhne až 3°C, potom se zažehne hořák.

Tato funkce se ukončí, když teplota vody opět stoupne nad 10°C.

Funkce ochrany proti mrazu je aktivní tehdy, pokud je kotel připojený do elektrické sítě a přívod plynu není uzavřený.

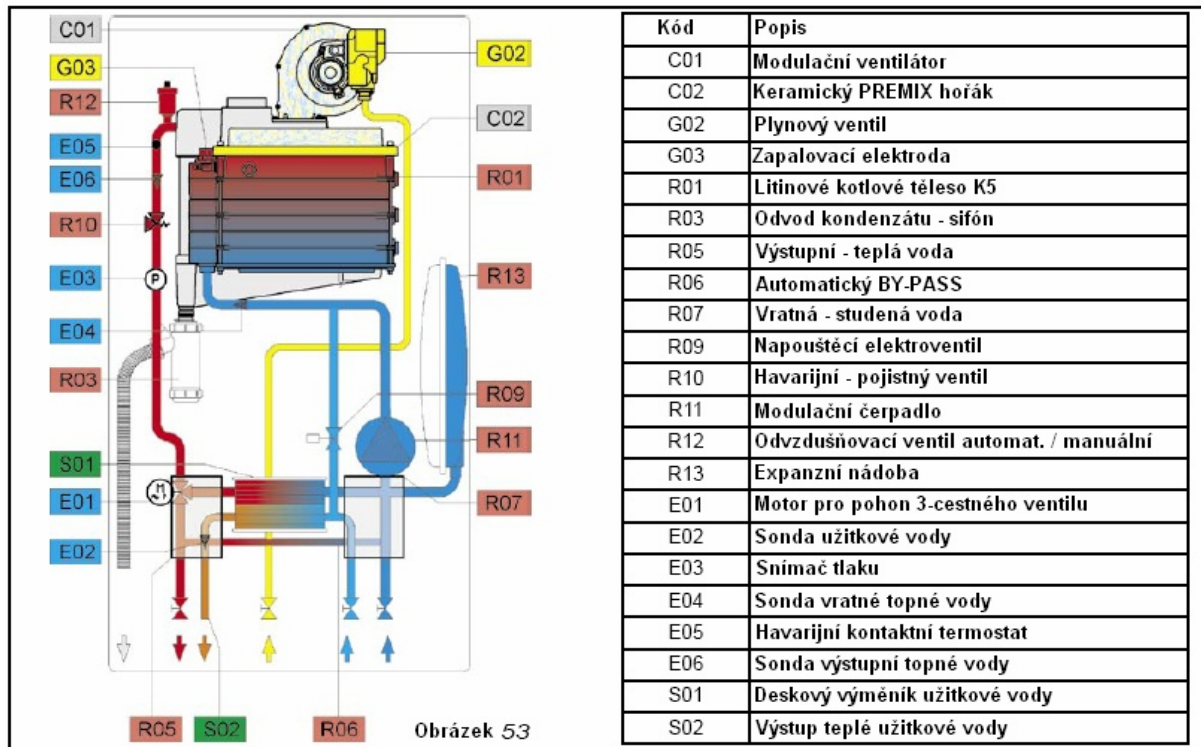


4.1 Oběhové čerpadlo



4.2 Funkční schémata

BIMETAL CONDENS INKA PMB 24





4.3 Technická data

MODEL	PARAMETRY	PMB 24
Typ zařízení	EN 483	B23 - C13 - C33 - C43 - C53 - C63 - C83
Kategorie zařízení	EN 437	I12H3B/P
Jmenovitý příkon pro topení MIN. - MAX.	kW	7 - 24
Jmenovitý výkon pro topení MIN. - MAX.	kW	6,7 - 24,2
Jmenovitý příkon pro užitkovou vodu MIN. - MAX.	kW	7 - 34,8
CO ₂ Min - Max (G20)	%	8,6 - 10,2
CO ₂ Min - Max (GPL)	%	10,1 - 11,7
Teplota spalin při max. příkonu (35 kW)	°C	130
Spotřeba zemního plynu G20 při výkonu MIN. - MAX.	Nm ³ /h	0,74 - 3,70
Spotřeba plynu GPL (tekuté) při výkonu MIN. - MAX.	kg/h	0,55 - 2,70
Jmenovitý přetlak zemního plynu G20	mbar	20
Jmenovitý přetlak plynu GPL (tekuté)	mbar	29 - 37
Výtlačná výška čerpadla (Q=1000 l/h)	mCA	2,8
Minimální teplota topné vody	°C	25
Maximální teplota topné vody	°C	85
Provozní teplota okolí kotle	°C	1 - 60
Vodní obsah deskového výměníku	l	3,3
Obsah expanzní nádoby	l	8
Přetlak v expanzní nádobě	bar	1,5
Maximální přetlak topení	bar	3
Prívod elektrického napětí	V/Hz	230 / 50
Jmenovitý elektrický příkon	W	160
Příkon oběhového čerpadla	W	93
Množství ohřáté užitkové vody při $\Delta t=30$ (dle ČSNEN 625)	l/min	16,8
Maximální přetlak užitkové vody	bar	8
Výška	mm	700
Šířka	mm	457
Hloubka	mm	240
Hmotnost	kg	59
Třída dle účinnosti	92/42/EEC	★★★★
Třída dle NO _x	EN 483	5
Třída bezpečnosti	IP	X4D
Třída bezpečnosti při použití speciální sady	IP	X5D
Kód PIN	CE	0694BQ0661

Účinnost spalování	%	96,7
Účinnost užitná	%	96,5
Ztráty při zapáleném hořáku	%	3,3
Ztráty při zhasnutém hořáku	%	0,0025
Ztráty pláštěm	%	0,2
Teplota spalin (čistá)	°C	71,2
Množství spalin	Sm ³ /h	32,1

POZOR: Všecká zde uvedená data platí při výstupní teplotě topné vody 80°C a vratné teplotě vody 60°C a při jmenovitém topném výkonu.



Vyrábí:



Gruppo Imar spa

Ponte S. Marco (BS) ITALY
Via Statale 82

Tel: 030/9638111 (ric. aut.)

Fax: 030/9969315

www.gruppoimar.it

Posta E-Mail:

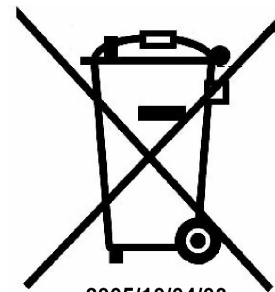
gruppoimar@gruppoimar.it

Dovází: **INTERCONTI-Gruppo Imar Partner, s.r.o.**

V Chobotě 1037, 282 01 Český Brod (CZ)

Tel.: +420 321 622 698 , Fax: +420 321 621 881

www.gruppoimar.cz E-MAIL: info@gruppoimar.cz



2005/10/04/03

06-2005